

تعميم رقم 38
تعريف حالات الجذام أو داء هانسن - Leprosy - Lèpre

رقم المحفوظات: 1/202-1/1
بيروت في 30 آذار 2007

يعتمد التعريف التالي لحالات الجذام أو داء هانسن، الواجب الإبلاغ عنها إلى وزارة الصحة العامة :

<p>شخص يظهر إحدى العوارض التالية :</p> <ul style="list-style-type: none">- آفة او آفات جلدية ناقصة التصبغ أو حمراء؛ مع فقد الإحساس- تلف في الأعصاب الطرفية أو المحيطة يظهر بشكل تضخم واضح في العصب إضافة الى فقد في الإحساس- إضافة إلى وجود عصيات صامدة للحمض (المتفطرة الجذامية) في اللطخة الجلدية (طريقة الشق المكشوط). <p>تشمل التعريف:</p> <ul style="list-style-type: none">- الحالات التي انقطعت عن العلاج قبل انتهائه والتي تظهر علامات مرض نشط للجذام- حالات الانتكاسات بعد إتمام علاج كامل. <p>لا تشمل التعريف الحالات التي تم شفاؤها ولديها تفاعلات متأخرة أو بقايا عجز.</p> <p>تصنف الحالات حسب التصنيف السريري كالاتي:</p> <ul style="list-style-type: none">- الجذام متعدد العصيات : توجد أكثر من 5 آفات جلدية أو تلف عدة أعصاب طرفية- الجذام قليل العصيات : توجد آفة إلى 5 آفات جلدية أو تلف عصب طرفي واحد فقط. <p>- - -</p> <p>Toute personne qui présente une ou plusieurs des caractéristiques ci-dessous sans avoir encore reçu un traitement complet :</p> <ul style="list-style-type: none">- Lésion(s) cutanée(s) hypo-pigmentée(s) ou rougeâtre(s) accompagnée(s) d'une hypoesthésie sensible- Atteinte des nerfs périphériques se manifestant par un net epaississement accompagné d'hypoesthésie- Présence de bacille acido-resistants (<i>Mycobacterium leprae</i>) dans les frottis cutanés (méthode d'incision-grattage) <p>La définition englobe :</p> <ul style="list-style-type: none">- Les patients qui ont interrompu le traitement avant terme et montrent des signes actifs de la maladie- Les patients qui rechutent après une cure complète. <p>Elle n'englobe pas les personnes guéries qui présentent des réactions tardives ou des incapacités résiduelles.</p> <p>Sur le plan clinique, on distingue :</p> <ul style="list-style-type: none">- Lèpre multibacillaire : présence de plus de 5 lésions cutanées ou atteinte de plusieurs nerfs périphériques- Lèpre paucibacillaire : présence d' 1 à 5 lésions cutanées ou atteinte d'un nerf peripherique. <p>- - -</p>	<p>تعريف عملي</p> <p>Définition opérationnelle</p> <p>Operational definition</p>
--	--

A person having one or more of the following, who has yet to complete a full course of treatment:

- Hypopigmented or reddish skin lesion(s) with definite loss of sensation
- Involvement of the peripheral nerves, as demonstrated by definite thickening with loss of sensation
- Skin smear positive for acid-fast bacilli (*Mycobacterium leprae*)

Case definition includes:

- Retrieved defaulters with signs of active disease
- Relapsed cases who have previously completed a full course of treatment.

It does not include cured persons with late reactions or residual disabilities.

On clinical ground, leprosy cases can be classified as follows:

- Multibacillary leprosy: more than 5 patches or lesions on the skin or involvement of several peripheral nerves
- Paucibacillary leprosy: 1 to 5 patches or lesions on the skin or involvement of one peripheral nerve.

A30

رمز المرض
ICD-10 / CIM-10

مدير عام وزارة الصحة العامة

الدكتور وليد عمّار

يبلغ:
مديرية الوقاية الصحية
مصلحة الطب الوقائي
وحدة الترصد الوبائي
دائرة مكافحة الأمراض الانتقالية
مصلح الصحة في المحافظات
أقسام الصحة في الاضية
نقابيتي أطباء في لبنان والشمال
نقابة المستشفيات الخاصة
المحفوظات